

服務消息 SERVICE NEWS

下期《聯合動態》截稿日期 Next Issue of *United News*

下期《聯合動態》將於 2012 年 4 月 16 日出版。歡迎教職員報告研究、著作、出席會議及其他人事動態。稿件請於 2012 年 3 月 23 日或以前送達書院曾肇添樓 201 室或傳真至 2603 5412 或電郵至：unitedcollege@cuhk.edu.hk。來稿請以中文及英文撰寫。查詢請致電 3943 7771 與書院學生輔導處劉靜綿女士聯絡。

《聯合動態》同時上載於書院網頁以供書院同仁瀏覽。書院同仁如不欲收取印刷版本，請電郵至 jesminelau@cuhk.edu.hk。《聯合動態》網址：http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS

The next issue of *United News* will be published on 16 April 2012. Staff members are welcome to report their research, publications, conferences attended as well as other information. Contributions in both Chinese and English should be sent to Room 201, Tsang Shiu Tim Building, United College or by fax to 2603 5412 or via email to unitedcollege@cuhk.edu.hk on or before 23 March 2012. For enquiries, please contact Ms Jesmine C M Lau of the College Dean of Students' Office at 3943 7771.

United News online version is available at the College website. College members who do not want to receive hard copy newsletter are welcome to send email to jesminelau@cuhk.edu.hk. Website of *United News* online: http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS

胡忠多媒體圖書館清明節及復活節期間開放時間

Wu Chung Multimedia Library Opening Hours

During Ching Ming and Easter Holidays

日期 Date	圖書館 Library	夜讀室 Late Reading Room
3/4/2012(星期二 Tue)	8:20 am - 10:00 pm	9:30 pm (3/4/2012) – 9:00 am (5/4/2012)
4/4/2012(星期三 Wed)	關閉 Closed	
5/4/2012(星期四 Thu)	8:20 am - 10:00 pm	正常時間開放 Remains open
6/4 - 7/4/2012(星期五至六 Fri - Sat)	9:00 am - 5:00 pm	
8/4/2012(星期日 Sun)	1:00 pm - 7:00 pm	6:30 pm (8/4/2012) – 9:00 am (10/4/2012)
9/4/2012(星期一 Mon)	關閉 Closed	
10/4/2012(星期二 Tue)	8:20 am - 10:00 pm	正常時間開放 Remains open

書院生活預覽 College Event Calendar 15/3/2012 – 15/4/2012

1	雲淡風輕——陳之藩教授文物特展 Documentary Exhibition of Professor Chen Chih-fan	展覽: Exhibition: 14/1/2012–13/4/2012	胡忠多媒體圖書館二樓 2/F, Wu Chung Multimedia Library	高榮銘先生 Mr Ken W M Ko 3943 1844/ 3943 7455
2	陳之藩教授追悼會 Memorial Service for Professor Chen Chih-fan	24/3/2012 3:15 pm	胡忠多媒體圖書館二樓 2/F, Wu Chung Multimedia Library	陳文軒先生 Mr Tony M H Chan 3943 7345/ 3943 1844
3	教職員太極及健身氣功班(陳式太極及八段錦氣功) Staff Taichi and Qigong Course (Chen-style Taichi and Baduanjin)	7/2 – 24/4/2012 逢星期二 Every Tuesday 5:40 pm – 7:10 pm	文怡閣 Staff Common Room	陳靜汶女士 Ms Jamie C M Chan 3943 1288/ 3943 1947
4	美育發展計劃：藝術中與西——人物畫(一) Programme for Aesthetic Development : Art East and West Seminar—Portrait (I)	15/3 – 29/3/2012 逢星期四 Every Thursday 7:00 pm - 9:45 pm	崇基學院行政樓 低層校友室 Alumni Room, L/G, Chung Chi College Administration Building	高榮銘先生 Mr Ken W M Ko 3943 1844/ 3943 7455
5	2010-2011 年度聯合書院權智創新與創業獎 United College Group Sense Innovation and Entrepreneurial Project Award 2010-2011	16/3/2012 比賽 Competition: 2:30 pm 頒獎晚宴 Award Presentation: 6:30 pm	文怡閣 Staff Common Room	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8657/ 3943 7562
6	2011 至 2012 年度聯合書院獎學金頒獎典禮 2011-2012 United College Scholarship Presentation Ceremony	20/3/2012 5:30 pm	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	陳文軒先生 Mr Tony M H Chan 3943 7345/ 3943 7578
7	普通話桌 Putonghua Table	20/3/2012 6:45 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	高榮銘先生 Mr Ken W M Ko 3943 1844/ 3943 7578
8	活木球體驗日 Woodball Fun Day	21/3/2012 6:00 pm	夏鼎基運動場 Sir Philip Haddon-Cave Sports Field	陳靜汶女士 Ms Jamie C M Chan 3943 1288/ 3943 1947
9	書院聚會——「院長講座系列」:李卓予教授 College Assembly—Heads of College Lecture Series: Professor C Y Lee Lecture	23/3/2012 11:30 am	邵逸夫堂 Sir Run Run Shaw Hall	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8657/ 3943 1750
10	思源文娛中心十周年慶典 10 th Anniversary Celebration of Si Yuan Amenities Centre	23/3/2012 5:00 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	周鍾寶華女士 Mrs Jackie Chow 3943 8655/ 3943 7574
11	英語桌 English Table	28/3/2012 6:45 pm	思源文娛中心 Si Yuan Amenities Centre	高榮銘先生 Mr Ken W M Ko 3943 1844/ 3943 7578
12	海外校友回歸團 Overseas Alumni Homecoming Tour	28/3-1/4/2012	聯合書院校園 United College Campus	陸敏兒女士 Ms Amy M Y Luk 3943 8654/ 3943 1948
13	聯合書院五十五周年院慶餐舞會 United College 55 th Anniversary Banquet	30/3/2012 酒會 Cocktail Reception: 6:30 pm 晚宴 Dinner: 7:00 pm	香港沙田凱悅酒店 Hyatt Regency Hong Kong, Shatin	胡黃雪萍女士 Mrs Joyce Wu 3943 8656/ 3943 1696/ 3943 7582
14	聯合書院舊校遊 Visit to United College Old Campus	31/3/2012 10:30 am	聯合書院舊校舍 Old Campus of United College	陸敏兒女士 Ms Amy M Y Luk 3943 8654/ 3943 1948
15	南北果洲香港地質公園一日遊 Day Trip to Hong Kong Geopark—Ninepin Islands	1/4/2012 8:45 am	果洲群島 Ninepin Islands	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8657/ 3943 1697
16	2011-2012 年度畢業班分系團體照 Departmental Group Photo-Taking Sessions for the Graduating Class of 2011-2012	13/4 & 20/4/2012 11:30 am	湯若望宿舍禮堂 Activity Hall of the Adam Schall Residence	周鍾寶華女士 Mrs Jackie Chow 3943 8655/ 3943 7570

欲知書院最新消息請瀏覽書院網頁 For the latest news, please visit the College's website:
<http://www.uc.cuhk.edu.hk/>